

DIN EN 15882-3

ICS 13.220.50

**Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse aus
Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen –
Teil 3: Abschottungen;
Deutsche Fassung EN 15882-3:2009**

Extended applications of results from fire resistance tests for service installations –
Part 3: Penetration seals;
German version EN 15882-3:2009

Application étendue des résultats des essais de résistance au feu –
Partie 3 : Calfeutrements;
Version allemande EN 15882-3:2009

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 15882-3:2009) wurde im Komitee CEN/TC 127 „Baulicher Brandschutz“, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird, erarbeitet.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. war hierfür der Arbeitsausschuss NA 005-52-40 AA „Abschottungen von Leitungsdurchführungen“ des Normenausschusses Bauwesen (NABau) zuständig.

Der Norm-Entwurf zu diesem Dokument zur CEN-Umfrage wurde als DIN EN 15080-14:2008-07 „Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse aus Feuerwiderstandsprüfungen — Teil 14: Abschottungen; Deutsche Fassung prEN 15080-14:2008“ vom DIN veröffentlicht.

Deutsche Fassung

Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse aus
Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen —
Teil 3 : Abschottungen

Extended applications of results from fire resistance tests
for service installations —
Part 3: Penetration seals

Application étendue des résultats des essais de résistance
au feu —
Partie 3 : Calfeutrements

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 11. Januar 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Grundsätze der erweiterten Anwendung	7
4.1 Allgemeines	7
4.2 Gemeinsame Grundsätze für alle generischen Abschottungsarten	8
5 Bericht zum erweiterten Anwendungsbereich	11
5.1 Inhalt des Berichts zum erweiterten Anwendungsbereich	11
5.2 Überarbeitung des Berichts zum erweiterten Anwendungsbereich	11
Anhang A (normativ) Grundsätze der erweiterten Anwendung für die generischen Typen von Abschottungen.....	12
A.1 Einführung	12
A.1.1 Allgemeines	12
A.1.2 Zulässige Größenänderungen für Wandanwendungen.....	13
A.2 Spezifische Regeln	14
A.2.1 Faltenbalgabschottungen	14
A.2.2 Blöcke/Stopfbuchsen	14
A.2.3 Plattenförmige Schottsysteme	14
A.2.4 Geschäumte Abschottungen	15
A.2.5 Modul-Systeme	15
A.2.6 Kissen-Schotts.....	15
A.2.7 Rohrverschlusseinrichtungen	15
A.2.8 Dichtstoffe/Mastixstoffe/Kitte	16
Anhang B (informativ) Zusätzliche Informationen bezüglich der Anwendung der Prüfergebnisse bei Kunststoffrohren	17
Literaturhinweise	18

Vorwort

Dieses Dokument (EN 15882-3:2009) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 127 „Baulicher Brandschutz“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde zur CEN-Umfrage als prEN 15080-14 vorgelegt.

EN 15882, *Erweiterter Anwendungsbereich der Ergebnisse aus Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen*, besteht aus folgenden Teilen:

- Teil 1: *Feuerwiderstandsfähige Leitungen*
- Teil 2: *Brandschutzklappen*
- Teil 3: *Abschottungen*
- Teil 4: *Abdichtungssysteme für Bauteilfugen*

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinien.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Zweck dieser Europäischen Norm ist die Bereitstellung von Grundsätzen und Anleitungen für die Erstellung von Dokumenten zur erweiterten Anwendung von Abschottungssystemen, die nach EN 1366-3 geprüft wurden. Das Dokument zum Bereich der erweiterten Anwendungsbereich gilt zusätzlich zu dem in EN 1366-3 angegebenen direkten Anwendungsbereich und kann für eine Einzelprüfung oder mehrere Prüfungen angewendet werden, die die relevanten Informationen für die erweiterte Anwendung liefert bzw. liefern.

Es sollte beachtet werden, dass diese Europäische Norm eine allgemeine Orientierung über wahrscheinliche Auswirkungen einer Änderung liefert. Es werden weder Aussagen zum Ausmaß getroffen noch wie dieses Ausmaß zu bewerten ist.

Rohre aus Verbundwerkstoffen, die sowohl Metall- als auch Kunststoffkomponenten umfassen, werden von dieser Europäischen Norm nicht berücksichtigt.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1363-1:1999, *Feuerwiderstandsprüfungen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

EN 1363-2:1999, *Feuerwiderstandsprüfungen — Teil 2: Alternative und ergänzende Verfahren*

EN 1366-3:2004, *Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen — Teil 3: Abschottungen*

EN 13501-1:2007, *Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten — Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten*

EN 13501-2:2007, *Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten — Teil 2: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Feuerwiderstandsprüfungen, mit Ausnahme von Lüftungsanlagen*

EN ISO 13943:2000, *Brandschutz — Vokabular*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 1363-1:1999, EN 1363-2:1999, EN 1366-3:2004, EN 13501-1:2007, EN 13501-2:2007, EN ISO 13943:2000 und die folgenden Begriffe.

3.1 Faltenbalgabschottung

Faltenbalgschott

eine flexible Abschottung, die oft auf einer Umhüllung aus beschichtetem Textilwerkstoff beruht, um die Bewegung von Installationen zu ermöglichen

3.2 Block Füllstück

in einer Vielfalt von Formen und Größen erhältliches Produkt; im Allgemeinen quaderförmig für rechteckige Durchführungen

3.3 Sammelschiene

Leiter niedriger Impedanz, an den mehrere elektrische Stromkreise angeschlossen werden können

ANMERKUNG Siehe IEC 60439-1.